

Государство Израиль

Министерство просвещения

Тип экзамена: на аттестат зрелости

Время проведения экзамена: зима 2022 года

Номер вопросника: 005374

Перевод на русский язык (5)

מדינת ישראל

משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות

מועד הבחינה: חורף תשפ"ב, 2022

מספר השאלון: 005374

תרגום לרוסית (5)

Устная Тора

Дом, воспитание и семья – вопросник для новых
репатриантов

תורה שבעל פה

בית, חינוך ומשפחה – שאלון לעולים חדשים

Указания экзаменуемым

а. Продолжительность экзамена: полтора часа

б. Строение вопросника и ключ к оценке:

В этом вопроснике три раздела.

Раздел первый – (4 × 16) – 64 балла

Раздел второй }
или: } – (3 × 12) – 36 баллов
раздел третий }

Всего – 100 баллов

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעה וחצי

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:

בשאלון זה שלושה פרקים.

פרק ראשון – (16×4) – 64 נקודות

פרק שני }
או: } – (12×3) – 36 נקודות
פרק שלישי }

סך הכול – 100 נקודות

в. Разрешенный вспомогательный материал:

Двуязычный словарь.

ג. חומר עזר מותר בשימוש:

מילון עברי-לועזי / לועזי-עברי.

д. Особые указания: нет

ד. הוראות מיוחדות: אין

כתוב במחברת הבחינה בלבד. רשום "טייטה" בראש כל עמוד המשמש טייטה.

כתיבת טייטה בדפים שאינם במחברת הבחינה עלולה לגרום לפסילת הבחינה.

Пишите только в экзаменационной тетради. Напишите слово «טייטה» в начале каждой страницы, отведенной вами под черновик. Выполнение любых черновых записей на листах, не относящихся к экзаменационной тетради, может привести к тому, что экзамен будет аннулирован.

Желаем успеха!

בהצלחה!

Вопросы

Раздел первый (64 балла)

Ответьте на четыре из вопросов 1–5 (за каждый вопрос – 16 баллов).

1. Страсть и созидание [יצר ויצירה]

- (א) Раввин Йосеф Цви Римон [יוסף צבי רימון] писал: "Прикосновение к другим (чужим) женщинам не только является неправильным и неподобающим контактом... но и приводит к утрате... очень важной вещи".

"שימוש במגע... עם נשים אחרות - פרט לכך שיש בו קשר לא נכון ולא מתאים..."

הרי שיש בכך הפסד... של דבר חשוב כל כך" (צבא כהלכה, עמ' 260)

О какой утрате [הפסד] говорится в этой цитате? (6 баллов)

- (ב) (1) Что означает запрет уединения [איסור ייחוד]?

(2) Ниже приведены три случая, в которых уединение разрешено:

"Открытая дверь" ["פתח פתוח"], "Муж в городе" ["בעלה בעיר"], "Сторож" ["שומר"].

Объясните два из этих случаев и напишите о причине разрешения в каждом из случаев, которые вы объяснили.

(10 баллов)

2. Когда вступать в брак? [מתי להינשא?]

- (א) В Мишне [משנה] сказано: "В восемнадцать лет – к хупе" ["בן שמונה עשרה לחופה"] (אבות, פרק ה', משנה כ"א). Объясните один фактор, влияющий на увеличение возраста вступления в брак в наши дни. (4 балла)

- (ב) (1) "Помыслы о грехе тяжелее самого греха" ["הרהורי עבירה קשין מעבירה"] (יומא, כט, ע"א). Напишите одну причину этого утверждения.

(2) Объясните, как "помыслы о грехе" влияют на решение о том, когда надо вступать в брак.

(6 баллов)

- (ג) Раввин Эльяким Леванон [אליקים לבנון] написал притчу о деревьях [משל על אילנות], чтобы объяснить, какой этап жизни подходит для вступления в брак.

Объясните эту притчу и ее смысл. (6 баллов)

3. Кидушин [קידושין] и нисуин [נישואין]

- (א) (1) Что такое "хупа" [חופה]? Приведите одно объяснение.

(2) Существует несколько обычаев, предназначенных для того, чтобы вспомнить об Иерусалиме во время церемонии хупы. Напишите о двух из них.

(7 баллов)

- (ב) (1) Напишите, что такое "комната уединения" ["חדר ייחוד"] согласно традиции ашкеназских общин, и укажите, на каком этапе свадебной церемонии жених и невеста отправляются в комнату уединения.

(2) Укажите два условия, которые необходимы для произнесения "Семи благословений" [שבועת ימי המשתה] на протяжении семи дней празднования после свадьбы [שבוע ברכות].

(9 баллов)

4. Создание семьи [בניית הבית]

(א) (1) "Человек всегда должен относиться бережно к достоинству своей жены..."

[בבא מציעא, נט, ע"א] ["לעולם יהא אדם זהיר בכבוד אשתו..."]

Согласно продолжению приведенной гмары [הגמרא], как объясняются эти слова?

(2) "Толкование рабби Акивы [רבי עקיבא]: если мужчина и женщина удостоились [זכו],

Шхина пребывает между ними" [דריש רבי עקיבא: איש ואשה, זכו – שכינה ביניהן]

(סוטה, יז, ע"א).

Напишите одно толкование слова "זכו".

(8 баллов)

(ב) Укажите два вида насилия между супругами, помимо физического, и приведите один пример каждого из указанных вами видов насилия (всего два примера). (8 баллов)

5. Обязанности родителей и детей по отношению друг к другу

(א) (1) Приведите один пример исполнения заповеди об уважении отца и матери

[מצוות כיבוד אב ואם] и один пример исполнения заповеди о боязни отца и матери

[מצוות מורא אב ואם].

(2) Напишите одну причину заповеди об уважении отца и матери.

(7 баллов)

(ב) Рав Хаим Давид Халеви [חיים דוד הלוי] писал:

"Главное в воспитании сыновей не только в словах или в покупке для них лулава, талита и тфилина" ["עיקר חינוך הבנים אינו בדברים בלבד או בזה שירכוש להם לולב, טלית ותפילין"]

(קיצור שולחן ערוך, מקור חיים).

Если так, то что главное в воспитании, по его мнению? (3 балла)

(ג) Главные раввины Израиля возражали против определенного метода родительского воспитания.

(1) Что представляет собою этот метод воспитания?

(2) Что представляет собою правильный метод воспитания, согласно Главным раввинам Израиля?

(6 баллов)

**Ответьте на вопросы второго раздела или третьего раздела
в зависимости от того, что вы изучали.**

Раздел второй (36 баллов)

Если вы изучали **главы א"י-א** из учебника, ответьте на три из вопросов 6–10 (за каждый вопрос – 12 баллов).

6. Обязанности мужа и жены по отношению друг к другу

(א) Каков смысл написания ктубы [כתובה]? (3 балла)

(ב) (1) Какая сумма денег указана в ктубе девушки [בתולה] и какая сумма денег указана в ктубе вдовы [אלמנה]? (7 баллов)

(2) Какова причина того, что суммы различны?

(ג) Как поступают раввинатские суды [בתי הדין] в наши дни относительно раздела имущества между супругами после развода? (2 балла)

7. Заповедь об интимных отношениях между супругами [מצוות עונה]

(א) (1) Что такое מצוות עונה и почему она так называется?

(2) Объясните значение этой заповеди.

(8 баллов)

(ב) Напишите об отличии отношений самца и самки от отношений мужчины и женщины. (4 балла)

8. Ритуальная чистота и ритуальная нечистота [טומאה וטהרה]

(א) В Гмаре [גמרא] написано: "Сказал раби Зейра: дочери Израиля приняли на себя устрожение..." ["אמר רבי זירא: בנות ישראל החמירו על עצמן..."].

Объясните, в чем заключается это устрожение, и напишите его причину.

(5 баллов)

(ב) Что такое "семь чистых" ["שבעה נקיים"] и что женщина должна делать в эти дни? (4 балла)

(ג) Почему важно обращаться с вопросом ["שאלת רב"] об интимной жизни к раввину, который знаком с супругами? (3 балла)

9. Покрывтие головы [כיסוי ראש]

- (א) (1) Что представляет собой "Закон Моше" ["דת משה"] и что представляет собой "еврейский закон" ["דת יהודית"]?
- (2) Какой тип головного убора требуется по "Закону Моше" и какой тип головного убора требуется по "еврейскому закону"?
- (9 баллов)
- (ב) В некоторых местах замужние женщины обычно выходят в публичное пространство [רשות הרבים] с непокрытой головой.
- Каков закон относительно обязанности замужней женщины покрывать голову в таких местах? (3 балла)

10. Короткие вопросы

Кратко ответьте на два из вопросов (א)-(ג) (за каждый вопрос – 6 баллов).

- (א) Напишите, что проверил Элизер, раб Авраама [אליעזר עבד אברהם], в отношении Ривки [רבקה], и объясните, что можно узнать из этой проверки о процессе выбора супруга.
- (ב) (1) Согласно Галахе [הלכה], нельзя травить и позорить другого человека также и вне сексуального контекста.
- С каким серьезным преступлением рабби Йехуда Ха-Хасид [רבי יהודה החסיד] сравнил посрамление другого человека?
- (2) Автор Сефер а-Хинух [בעל ספר החינוך] писал, что в строфе "каждый ржет на жену другого" ["איש אל אשת רעהו יצהלו"] (ירמיהו, ה', ח) пророк Ирмияху [ירמיהו] утверждал, что его современники совершали действия, в которых проявлялась сексуальность.
- Согласно автору Сефер а-Хинух, укажите поступок, который имели обыкновение совершать современники пророка Ирмияху.
- (ג) Каково название первой проверки, которую выполняет женщина в процессе своего очищения [הטהרתה], и какова цель этой проверки?

**Ответьте на вопросы второго раздела или третьего раздела
в зависимости от того, что вы изучали.**

Раздел третий (36 баллов)

Если вы изучали **главы א'-י, י"ז-י"ח** из учебника, ответьте на три из вопросов 11–15 (за каждый вопрос – 12 баллов).

11. Обязанности мужа и жены по отношению друг к другу

- (א) Каков смысл написания ктубы [כתובה]? (3 балла)
- (ב) (1) Какая сумма денег указана в ктубе девушки [בתולה] и какая сумма денег указана в ктубе вдовы [אלמנה]?
(2) Какова причина того, что суммы различны?
(7 баллов)
- (ג) Как поступают раввинатские суды [בתי הדין] в наши дни относительно раздела имущества между супругами после развода? (2 балла)

12. Жизнь семьи [התנהלותה של משפחה]

- (א) (1) Мятежного и непокорного сына никогда не было и никогда не будет"
["בן סורר ומורה לא היה ולא עתיד להיות"] (סנהדרין, ע"א, ע"א) – объясните почему.
(2) Раввин Шимшон Рафаэль Гирш [הרש"ר הירש] вывел из слов "не слушается отца своего и матери своей" ["אִינוֹ שׁוֹמֵעַ בְּקוֹל אָבִיו וּבְקוֹל אִמּוֹ"] (דברים, כ"א, י"ח), что необходимо несколько условий, чтобы считать человека мятежным и непокорным сыном. Укажите два из этих условий.
(9 баллов)
- (ב) Объясните, в чем заключается обязанность "установить время для Торы"
["לקבוע עיתים לתורה"]. (3 балла)

13. Близость между мужем и женой [קרבה בין האיש לאישה]

- (א) (1) Что представляет собою заповедь об интимных отношениях [מצוות עונה] и почему она так называется?
(2) Объясните значение этой заповеди.
(8 баллов)
- (ב) Напишите об отличии отношений самца и самки от отношений мужчины и женщины.
(4 балла)

14. Выстлана розами – близость и отдаление в супружеской жизни

[סוגה בשושנים – קרבה וריחוק בחיי הזוגיות]

- (א) В Гмаре [גמרא] написано: "Сказал раби Зейра: дочери Израиля приняли на себя устрожение..." ["אמר רבי זירא: בנות ישראל החמירו על עצמן..."].

Объясните, в чем заключается это устрожение, и напишите его причину.

(5 баллов)

- (ב) "Если у женщины будет истечение крови долгое время" [וְאִשָּׁה כִּי יִזּוּב זֶזֶב דָּמָה יָמִים רַבִּים] [ויקרא, ט"ו, כ"ה].

В мидраше спрашивается, почему написано "долгое время" ["ימים רבים"], ведь говорится только о семи днях.

Каков ответ мидраша на этот вопрос? (3 балла)

- (ג) Что такое "семь чистых" ["שבעה נקיים"] и что женщина должна делать в эти дни?

(4 балла)

15. Короткие вопросы

Кратко ответьте на два из вопросов (א)-(ג) (за каждый вопрос – 6 баллов).

- (א) Напишите, что проверил Элиэзер, раб Авраама [אליעזר עבד אברהם], в отношении Ривки [רבקה], и объясните, что можно узнать из этой проверки о процессе выбора супруга.

- (ב) (1) Согласно Галахе [הלכה], нельзя травить и позорить другого человека также и вне сексуального контекста.

С каким серьезным преступлением рабби Йехуда Ха-Хасид [רבי יהודה החסיד] сравнил посрамление другого человека?

- (2) Автор Сефер а-Хинух [בעל ספר החינוך] писал, что в строфе "каждый ржет на жену другого" ["איש אל אשת רעהו יצהלו"] (ירמיהו, ה', ח) пророк Ирмияху [ירמיהו] утверждал, что его современники совершали действия, в которых проявлялась сексуальность.

Согласно автору Сефер а-Хинух, укажите поступок, который имели обыкновение совершать современники пророка Ирмияху.

- (ג) Каково название первой проверки, которую выполняет женщина в процессе своего очищения [הטהרתה] и какова цель этой проверки?

Желаем успеха!

Авторские права принадлежат Государству Израиль.
Копировать или публиковать можно только
с разрешения Министерства просвещения.

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.
אין להעתיק או לפרסם
אלא ברשות משרד החינוך.